

In English on
the pages 3
and 4



Ski Club International de Genève, Section d'été
Weekend 13-14 avril 2024

Chutes du Rhin – Schaffhouse – Stein am Rhein (Canton de Schaffhouse)

Itinéraire SAMEDI:

Trajet en train jusqu'à Neuhausen Rheinfall, près de Schaffhouse (en allemand : Schaffhausen), à l'extrémité Nord de la Suisse.

Nous visiterons les Chutes du Rhin (Rheinfall ; chutes avec le plus important débit d'eau d'Europe). Nous piqueniquerons au bord du Rhin, dont nous longerons les deux rives. A la fin, sous le Schloss (château) Laufen, nous serrons sur des plateformes très proches des chutes, dans le fracas, et aspergés par les gouttes d'eau !

Ensuite nous randonnerons le long du Rhin, dans un environnement péri-urbain, jusqu'au centre de Schaffhouse. Là nous visiterons le Munot, une forteresse qui surplombe la ville. L'intérieur du Munot est une salle voûtée fort intéressante.

Ensuite, chacun rejoint son hôtel (à réserver individuellement ; je conseille de prendre un hôtel au centre de Schaffhouse). En début de soirée, nous pouvons nous regrouper pour un repas au restaurant, dans la vieille ville de Schaffhouse.

FACULTATIF pour le samedi soir : reprendre le train pour Neuhausen Rheinfall, refaire une courte visite aux Chutes du Rhin illuminées. Retour en train de la gare Schloss Laufen vers Schaffhouse.

Itinéraire DIMANCHE:

Nous nous regrouperons à 8h45 (avant cela, il est possible de manger un petit déjeuner dans la vieille ville, chez Müller Beck). Nous randonnerons le long du Rhin, en amont sur la rive droite, puis après quelques kilomètres, nous emploierons un bac pour traverser le Rhin. Nous continuerons en amont sur la rive gauche jusqu'aux abords de Diessenhofen. Nous mangerons au Cafe Katharina qui sert de la restauration simple (ceux qui désirent piqueniquer peuvent le faire à l'extérieur). Ensuite, nous traverserons la jolie vieille ville de Diessenhofen, et prendrons le train jusqu'à Stein am Rhein, d'où nous marcherons vers sa vieille ville qui est située sur l'autre rive du Rhin. Stein am Rhein a la plus belle place centrale que je n'aie jamais vu ! Après avoir pris le temps d'admirer, nous reprendrons le train pour rentrer (l'itinéraire exact dépendant de l'heure)

Durée de la marche et difficultés pour SAMEDI: environ 2½ h de marche (mais avec de nombreuses pauses pour admirer); dénivelé +/-180 m ; 9 km ; aucune difficulté technique, mais des escaliers (Supplément d'effort de la sortie facultative du soir : 35 min, 2 km, dénivelé +/-90 m).

Durée de la marche et difficultés pour DIMANCHE:

environ 4 h de marche; dénivelé +/-140 m ; 15 km ; aucune difficulté technique, mais il ne faut pas avoir peur de la traversée en bac (service officiel, mais sur une embarcation pour environ 10 personnes)

Rendez-vous SAMEDI 13 avril: voie 4 de la gare de Genève, zone F-G; prendre l'avant-dernier wagon du train de 08:15. Françoise vous rejoindra à Morges, dans ce wagon, à 08:42.

Transport: train

Genève	dép.	08:15 (voie 4)	
Zürich HB	arr.	10:56 (voie 34)	dép. 11:07 (voie 41/42)
Neuhausen Rheinfall	arr.	11:57	

Retour DIMANCHE 14 avril: p. ex., Stein am Rhein 16:33 > Genève 20:47

Equipement: effets personnels pour 2 jours et passer la nuit (léger !! vous porterez vos affaires pendant toute la sortie), chaussures de marche, bâtons (uniquement s'ils se laissent plier dans votre sac), pique-nique pour le samedi, boissons, crème solaire, lunettes solaires, chapeau, protection contre la pluie et le froid, papiers d'identité (nous passerons brièvement en Allemagne), lampe frontale pour ceux qui participent à la sortie nocturne vers les chutes du Rhin (escaliers mal éclairés).

Frais: CHF 10 de taxe pour membres du Club / CHF 30 de taxe pour non-membres, plus le prix des tickets de train (à se procurer individuellement), plus entrée au Chutes du Rhin CHF 5, plus traversée en barge CHF 4, Hôtel, à réserver individuellement, et repas.

Tickets de train à acheter individuellement (avant le rendez-vous et au cours du voyage)

Ticket Genève > Neuhausen Rheinfall: plein-tarif : CHF 101 / avec abo demi-tarif : CHF 50.50

FACULTATIF: tickets Schaffh. > Neuhausen Rheinfall & Schloss Laufen > Schaffh.: plein CHF 6.60 / demi CHF 5.40

Ticket Diessenhofen > Stein am Rhein: plein-tarif : CHF 5 / avec abo demi-tarif : CHF 3

Ticket Stein am Rhein > Genève ; (selon trajet, approx) plein-tarif CHF 110 / abo demi-tarif : CHF 55

Inscriptions: Inscriptions uniquement par email, à fsamuel@bluewin.ch. Veuillez s.v.p. indiquer votre numéro de téléphone mobile. Si je ne vous connais pas, veuillez décrire les randonnées que vous avez faites récemment.

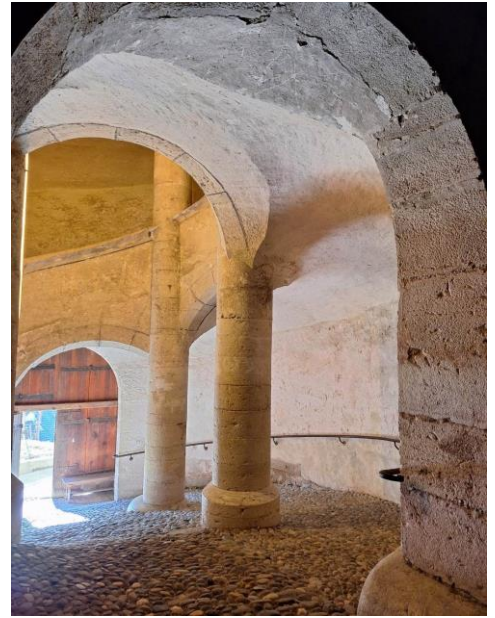
Confirmation ou annulation: La sortie aura lieu par tous les temps. Par mauvais temps, nous randonnerons moins, mais ferons des visites de musées en compensation.

Remarque: Un chien adorable et bien éduqué participera à cette sortie.

Nota bene: La cheffe de course n'est pas une guide professionnelle. En vous inscrivant pour la course, vous confirmez avoir la forme physique pour ce niveau de randonnée et vous confirmez que vous avez une assurance accident et une assurance de secours en montagne (p.ex., REGA). La cheffe de course et le SCIG déclinent toute responsabilité en lien avec cette randonnée.

Cheffe de course: Françoise SAMUEL (tél. 079 603 34 93) ; assistant: Bill LARSON





International Ski Club of Geneva, Summer Section
Weekend, April 13-14, 2024

Rhine falls – Schaffhausen – Stein am Rhein (Canton Schaffhausen)

SATURDAY Itinerary:

Train journey to Neuhausen Rheinfall, near Schaffhausen, at the northern tip of Switzerland.

We will visit the Rhine Falls (the falls with the largest water flow in Europe) and picnic with a view onto the falls. We will follow both riverbanks. At the end, under the Schloss (castle) Laufen, we will stand on platforms very close to the falls, in the impressive noise, and sprayed by drops of water!

Then we will hike along the Rhine, in a peri-urban environment, to the center of Schaffhausen, where we will visit the Munot, a fortress which overlooks the city. The interior of the Munot is a very interesting vaulted room.

Then, everyone goes to their hotel (to be booked individually; I recommend taking a hotel in the center of Schaffhausen). In the early evening, we can gather for a meal at a restaurant in the old town of Schaffhausen.

OPTIONAL for Saturday evening: take the train back to Neuhausen Rheinfall, make a short visit to the illuminated Rhine Falls. Return by train from Schloss Laufen station to Schaffhausen.

SUNDAY Itinerary:

We will regroup at 8:45 a.m. (before that, it is possible to eat breakfast in the old town, at Müller Beck). We will hike along the Rhine, upstream on the right bank, then after a few kilometers we will use a ferry to cross the Rhine. We will continue upstream on the left bank to the outskirts of Diessenhofen. We will eat at Cafe Katharina which serves simple meals (those who wish to picnic can do so outside). Next, we will pass through the pretty old town of Diessenhofen, and take the train to Stein am Rhein, from where we will walk to its old town which is located on the other bank of the Rhine. Stein am Rhein has the most beautiful central square I have ever seen! After taking the time to admire, we will take the train back (the exact route depends on the time)

Duration of the walk and difficulties for SATURDAY: approximately 2½ hours of walking (but with many breaks to admire); elevation gain +/-180 m; 9km; no technical difficulty, but stairs (Additional effort for the optional evening outing: 35 min, 2 km, elevation gain +/-90 m).

Duration of the walk and difficulties for SUNDAY:

approximately 4 hours of walking; elevation gain +/-140 m; 15km; no technical difficulty, but you should not be afraid of the ferry crossing (official service, but on a boat for around 10 people).

Rendezvous SATURDAY April 13: track 4 of the Geneva train station, zone F-G; please take the last-but-one car of the 08:15 train. Françoise will join you in Morges, in this car, at 8:42.

Transport: train

Geneva	dep.	08:15 (track 4)	
Zürich HB	arr.	10:56 (track 34)	dep. 11:07 (track 41/42)
Neuhausen Rheinfall	arr.	11:57	

Return SUNDAY April 14: e.g., Stein am Rhein 16:33 > Geneva 20:47

Equipment: personal effects for 2 days and overnight stay (light!! you will carry your belongings throughout the outing), walking shoes, poles (only if they can be folded into your backpack), picnic for Saturday, drinks, sunscreen, sunglasses, hat, protection against rain and cold, identity papers (we will briefly pass through Germany), headlamp (poorly lit stairs) for those participating in the night outing to the Rhine Falls.

Costs: CHF 10 Club fee for members / CHF 30 fee for non-members, plus the price of train tickets (to be purchased individually), plus entry to the Rhine Falls CHF 5, plus ferry crossing CHF 4, plus hotel, to be booked individually, and meals.

Train tickets to be bought individually (before the rendezvous and during the trip)

Ticket Geneva > Neuhausen Rheinfall: full price CHF 101 / with abo demi-tarif CHF 50.50

OPTIONAL: tickets Schaffhausen > Neuhausen Rheinfall & Schloss Laufen > Schaffhausen: full CHF 6.60 / demi CHF 5.40

Ticket Diessenhofen > Stein am Rhein: full price CHF 5 / with abo demi-tarif CHF 3

Ticket Stein am Rhein > Geneva: (approximative) full price CHF 110 / with abo demi-tarif CHF 55

Registrations: Registrations only by email, to fsamuel@bluewin.ch. Please mention your mobile phone number. If I don't know you, please describe the hikes you recently did.

Confirmation or cancellation: The outing will take place whatever the weather. If the weather is bad, we will hike less, but will visit museums as compensation.

Remark: A friendly and well-behaved dog will participate in this outing.

Nota bene: The hike leader is not a professional guide. By registering, you agree that you are fit for this level of hike and that you carry insurance against accidents and mountain rescue (e.g., REGA). The hike leader and SCIG disclaim any and all liability for accidents related to this hike.

Leader: Françoise SAMUEL (phone: 079 603 34 93); assistant: Bill LARSON

